

# micro IR-200 Non-Contact Infrared Thermometer



## Table of Contents

Recording Form for Machine Serial Number .....	1	Menu Button Use .....	11
Safety Symbols .....	2	High Alarm .....	11
<b>General Safety Rules</b>		Low Alarm .....	11
Work Area Safety .....	3	Temperature Display Units-C/F .....	11
Electrical Safety .....	3	Emissivity .....	11
Personal Safety .....	3	<b>Cleaning</b> .....	11
Equipment Use and Care .....	3	<b>Storage</b> .....	11
Service .....	4	<b>Service and Repair</b> .....	12
<b>Specific Safety Information</b>		<b>Disposal</b> .....	12
Infrared Thermometer Safety .....	4	<b>Battery Disposal</b> .....	12
<b>Description, Specifications and Standard Equipment</b>		<b>EC Declaration of Conformity</b> .....	Inside Back Cover
Description .....	4	<b>Lifetime Warranty</b> .....	Back Cover
Specifications .....	4		
Parts .....	6		
LCD Display Icons .....	6		
Standard Equipment .....	6		
<b>Laser Classification</b> .....	7		
<b>FCC Statement</b> .....	7		
<b>Electromagnetic Compatibility (EMC)</b> .....	7		
<b>Changing/Installing Batteries</b> .....	7		
<b>Pre-Operation Inspection</b> .....	8		
<b>Set-Up and Operation</b>			
Set-Up .....	9		
<b>Operation</b>			
Turning ON and OFF (Taking Measurements) .....	10		
<b>micro IR-200 Controls</b>			
Continuous Measurement (Scanning) Mode .....	10		
Laser Enabled/Disabled .....	10		
Backlight .....	11		

\*Original Instructions - English

# micro IR-200

## micro IR-200 Non-Contact Infrared Thermometer



### **⚠ WARNING!**

Read this Operator's Manual carefully before using this tool. Failure to understand and follow the contents of this manual may result in electrical shock, fire and/or serious personal injury.

#### **micro IR-200 Non-Contact Infrared Thermometer**

Record Serial Number below and retain product serial number which is located on nameplate.

Serial  
No.

--	--

## Safety Symbols

In this operator's manual and on the product, safety symbols and signal words are used to communicate important safety information. This section is provided to improve understanding of these signal words and symbols.



This is the safety alert symbol. It is used to alert you to potential personal injury hazards. Obey all safety messages that follow this symbol to avoid possible injury or death.



**DANGER** DANGER indicates a hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.



**WARNING** WARNING indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.



**CAUTION** CAUTION indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in minor or moderate injury.



**NOTICE** NOTICE indicates information that relates to the protection of property.



This symbol means read the operator's manual carefully before using the equipment. The operator's manual contains important information on the safe and proper operation of the equipment.



This symbol means this device contains a Class 2 Laser.



This symbol means do not stare into the laser beam.



This symbol warns of the presence and hazard of a laser beam.

## General Safety Rules

### **⚠ WARNING**

**Read all safety warnings and instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.**

### **SAVE THESE INSTRUCTIONS!**

### Work Area Safety

- **Keep your work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- **Do not operate equipment in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Equipment can create sparks which may ignite the dust or fumes.
- **Keep children and by-standers away while operating equipment.** Distractions can cause you to lose control.

### Electrical Safety

- **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electrical shock if your body is earthed or grounded.
- **Do not expose equipment to rain or wet conditions.** Water entering equipment will increase the risk of electrical shock.

### Personal Safety

- **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating equipment. Do not use equipment while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating equipment may result in serious personal injury.
- **Use personal protective equipment.** Always wear eye protection. Protective equipment such as dust mask, non-skid safety

shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.

- **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.

### Equipment Use and Care

- **Do not force equipment. Use the correct equipment for your application.** The correct equipment will do the job better and safer at the rate for which it is designed.
- **Do not use equipment if the switch does not turn it ON and OFF.** Any tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- **Disconnect the batteries from the equipment before making any adjustments, changing accessories, or storing.** Such preventive safety measures reduce the risk of injury.
- **Store idle equipment out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the equipment or these instructions to operate the equipment.** Equipment can be dangerous in the hands of untrained users.
- **Maintain equipment.** Check for misalignment or binding of moving parts, missing parts, breakage of parts and any other condition that may affect the equipment's operation. If damaged, have the equipment repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained equipment.
- **Use the equipment and accessories in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the equipment for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- **Use only accessories that are recommended by the manufacturer for your equipment.** Accessories that may be suitable

for one piece of equipment may become hazardous when used with other equipment.

- **Keep handles dry and clean; free from oil and grease.** Allows for better control of the equipment.

## Service

- **Have your equipment serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the tool is maintained.

## Specific Safety Information

### ▲ WARNING

**This section contains important safety information that is specific to this tool.**

**Read these precautions carefully before using the RIDGID® micro IR-200 Non-Contact Infrared Thermometer to reduce the risk of eye injury or other serious personal injury.**

### SAVE THESE INSTRUCTIONS!

Keep this manual with the tool for use by the operator.

## Infrared Thermometer Safety

- **Do not look into the laser beam.** Looking into the laser beam may be hazardous to the eyes. Do not look at the laser beam with optical aids (such as binoculars or telescopes).
- **Do not direct the laser beam towards other people.** Make sure the laser is aimed above or below eye level. Laser beams may be hazardous to the eyes.
- **Do not use this device for personal inspection or medical use in any way.** This is not a medical device. This could cause personal injury.

- **Take appropriate precautions when working near electrical, moving or hot parts.** Close contact may cause electrical shock, entanglement, burns and other serious injury. Protective equipment may be required.

**▲ CAUTION** Use of controls or adjustments or performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous radiation exposure.

If you have any question concerning this RIDGID® product:

- Contact your local RIDGID distributor.
- Visit RIDGID.com to find your local RIDGID contact point.
- Contact Ridge Tool Technical Service Department at rttechservices@emerson.com, or in the U.S. and Canada call (800) 519-3456.

## Description, Specifications And Standard Equipment

### Description

The RIDGID® micro IR-200 Non-Contact Infrared Thermometer provides simple, quick, and accurate surface temperature readings at the push of a button. You simply squeeze the trigger and point the ultra-sharp dual class II lasers at the surface being measured. The micro IR-200 provides an immediate temperature measurement on a clear, easy-to-read backlit LCD display. In addition to numerous other uses, this rugged, compact instrument enables professional tradesman to diagnose heating and ventilation problems, perform preventative monitoring of electrical motors and systems, troubleshoot steam traps and quickly check fuses or circuit breakers for overheating without contact.

The micro IR-200 uses optics to sense emitted, reflected and transmitted energy, which is collected and focused onto a detector. The unit's electronics translate the information into a temperature reading, which is displayed. Lasers are used to assist in aiming.

**Specifications**

Temperature Range .....	-58°F to 2192°F (-50°C to 1200°C)
Distance To Spot Ratio .....	30 to 1
Measuring Accuracy .....	-58°F ~68°F (-50°C ~20°C) : ±4.5°F (2.5°C) 68°F ~1472°F (20°C ~800°C) ±1.0% or ±1.8°F (1.0°C)
Repeatability .....	-58°F ~68°F (-50°C ~20°C) : ±2.3°F (1.3°C) 68°F ~1472°F (20°C ~800°C) ±0.5% or ±0.9°F (0.5°C)
Response Time .....	150ms
Spectral Response .....	8~14um
Emissivity .....	Adjustable, 0.10 - 1.00
Over Range Indication .....	LCD will show "----"
Diode Laser .....	Output <1mW, Wavelength 630~670nm, Class 2 Laser Product
Temperature Display .....	Current Temperature, MAX Temperature
Measuring Units .....	Fahrenheit, Celsius
Operating Temperature .....	32°F to 122°F (0°C to 50°C)
Storage Temperature .....	14°F to 140°F (-10°C to 60°C)
Display Resolution .....	0.1°F (0.1°C)
Relative Humidity .....	10%~90% RH Operating, <80% RH Storage
Batteries .....	9V Battery (1), NEDA 1604A or IEC 6LR61, or Equivalent
IP Rating .....	IP54
Weight .....	0.6 lbs (0.3 kg)

**Features**

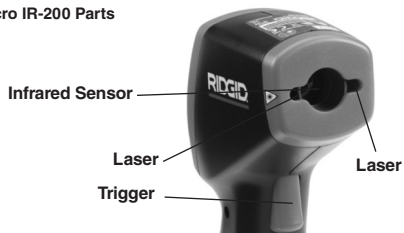
- Rapid Detection Function
- Dual Class II Laser Sighting
- Automatic Data Hold
- MAX Temperature Displays
- Precise Non-Contact Measurements
- Automatic Selection Range and Display Resolution 0.1°F (0.1°C)
- Backlight LCD Display
- Trigger Lock
- Set High and Low Alarms
- Adjustable Emissivity

**Figure 1 – micro IR-200 Non-Contact Infrared Thermometer**

**Parts**



Figure 2 – micro IR-200 Parts



**LCD Display Icons**

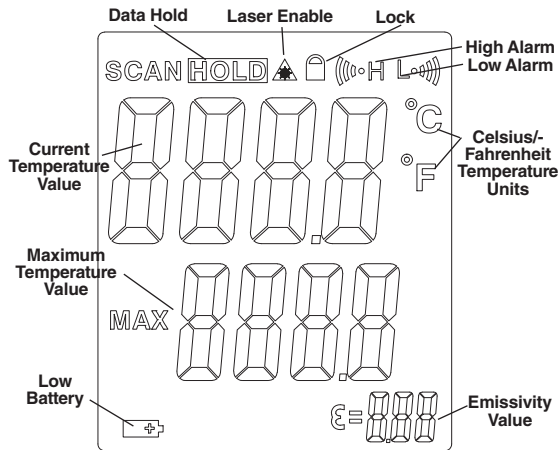


Figure 3 – micro IR-200 Display Icons

**Standard Equipment**

- micro IR-200
- Carrying Case
- Battery 1 x 9V
- Operator's Manual



**NOTICE** This equipment is used to make temperature measurements. Incorrect use or improper application may result in incorrect or inaccurate measurements. Selection of appropriate measurement methods for the conditions is the responsibility of the user.

## Laser Classification



The RIDGID micro IR-200 generates a visible laser beam that is emitted from the front of the device.

The device complies with class 2 lasers according to: IEC 60825-1:2007

## FCC Statement

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

## Electromagnetic Compatibility (EMC)


The term electromagnetic compatibility is taken to mean the capability of the product to function smoothly in an environment where electromagnetic radiation and electrostatic discharges are present and without causing electromagnet interference to other equipment.

**NOTICE** The RIDGID micro IR-200 conforms to all applicable EMC standards. However, the possibility of it causing interference in other devices cannot be precluded.



Figure 4 – Removing Battery Compartment

## Changing/Installing Batteries

The micro IR-200 is supplied without a battery installed. If the battery indicator (Figure 3) displays , the battery needs to be replaced. Remove the battery prior to long term storage to avoid battery leakage.

1. Squeeze the battery clips and remove battery compartment from the thermometer (See Figure 4). If needed, remove battery.

2. Install 9V alkaline battery (6LR61), observing the correct polarity as indicated on the battery compartment.



Figure 5 – Battery Holder and Polarity Marking

3. Squeeze the clips and firmly insert into thermometer. The holder will only go in one way. Do not force. Confirm securely attached.

## Pre-Operation Inspection

### **WARNING**

**Before each use, inspect your infrared thermometer and correct any problems to reduce the risk of injury or incorrect measurements.**

**Do not look into the laser beam. Looking into the laser beam may be hazardous to the eyes.**

1. Clean any oil, grease or dirt from equipment. This aids inspection.
2. Inspect the micro IR-200 for any broken, worn, missing, misaligned or binding parts, or any other condition which may prevent safe and normal operation.

3. Check that the warning labels are present, firmly attached and readable. (See Figure 6.)
4. If any issues are found during the inspection, do not use the infrared thermometer until it has been properly serviced.
5. Following the Operation Instructions, turn the infrared thermometer ON, make a measurement and confirm the same measurement with another instrument (contact thermometer, etc.). If the correlation between the measurements is not acceptable, do not use the infrared thermometer until it has been properly serviced.



Figure 6 – Warning Labels



## Set-Up and Operation

### **WARNING**



**Do not look into the laser beam. Looking into the laser beam may be hazardous to the eyes. Do not look at the laser beam with optical aids (such as binoculars or telescopes).**

**Do not direct the laser beam towards other people. Make sure the laser is aimed above or below eye level. Laser beams may be hazardous to the eyes.**

**Take appropriate precautions when working near electrical, moving or hot parts. Close contact may cause electrical shock, entanglement, burns and other serious injury. Protective equipment may be required.**

**Set up and operate the infrared thermometer according to these procedures to reduce the risk of injury or incorrect measurements.**

## Set-Up

1. Check for an appropriate work area as indicated in the *General Safety Section*.
2. Inspect the object being measured to and confirm that you have correct equipment for the application. See the *Specifications section* for range, accuracy and other information.

There are a variety of factors that can affect the accuracy of the micro IR-200, including:

**Field of view** – The micro IR-200 uses two lasers to project points on either side of the area to be measured. These points indicate the approximate diameter of the area (the “Spot”) that the temperature is being measured in. As the micro IR-200 moves further (D) away from the surface, that area and spot size (S) increases. The area is approximately  $1/30$  times the distance to the surface. (See *Figure 7*.)

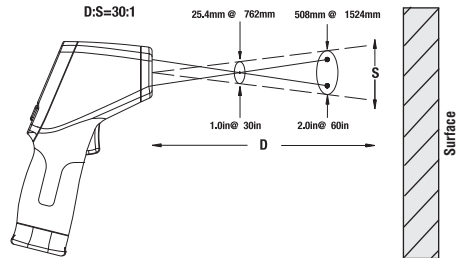


Figure 7 – Field Of View

The spot should always be smaller than the surface. The smaller the surface, the closer the micro IR-200 should be to the surface. For the best accuracy, the surface should be twice as large as the spot.

**Emissivity** – Emissivity is a term use to describe energy emitting characteristics of materials and has a value ranging from 0 to 1. The micro IR-200 allows adjustment of the emissivity value from 0.10 to 1.00 to calculate temperatures. If the emissive property of a surface is unknown, an emissivity of 0.95 can be appropriate for many applications, such as painted surfaces. Values of emissivity for common materials are included in *Figure 8*.

Material	Emissivity	Material	Emissivity
Aluminum, polished	0.05	Paint	0.95
Asphalt	0.88	Paper, white	0.90
Brick	0.90	Plaster, rough	0.89
Concrete, rough	0.91	Rubber	0.93
Copper, polished	0.04	Steel, galvanized	0.28
Glass	0.95	Steel, oxidized	0.88
Limestone	0.92	Water	0.96
Marble, polished	0.90		

Figure 8 – Emissivity Values of Common Materials

**Temperature** – While the micro IR-200 compensates for variation from ambient temperature, large changes in ambient and measured temperatures can reduce accuracy. When significant changes in ambient temperature (more than 30°F or 17°C) are encountered, allow fifteen minutes for the micro IR-200 to adjust for best accuracy.

**Obstructions** – Steam, dust, smoke and other obstructions like glass or plastic between the micro IR-200 and the surface being measured can decrease accuracy. These obstruct the unit optics or give false readings (measure the temperature of the glass instead of the surface). Do not use when obstructions are present.

3. Make sure that all equipment has been properly inspected.

## Operation

### Turning ON and OFF (Taking Measurements)

1. Hold the micro IR-200 by the handle grip and point it at the surface to be measured. Keep away from any electrical, moving or hot parts. Make sure that the unit is pointed in a safe direction away from any bystanders before turning ON.
2. Squeeze the trigger to turn the micro IR-200 ON. When the trigger is squeezed, the SCAN icon will be ON, and the micro IR-200 will continuously update the displayed current temperature value and display the maximum temperature value since the unit was turned ON.

The micro IR-200 can be moved slowly over the surface to locate hot or cool areas. See the *High Alarm and Low Alarm sections* for information on high and low alarm settings.

3. When the trigger is released, the HOLD icon will be ON. The micro IR-200 will automatically turn OFF after seven seconds unless the unit is in Continuous Measurement mode.

## micro IR-200 Controls



Figure 8 – micro IR-200 Display/Buttons

### Continuous Measurement (Scanning) Mode

The micro IR-200 can be locked ON to allow measurements without holding the trigger. Make sure that the unit is pointed in a safe direction away from any bystanders before turning ON. Turn the micro IR-200 ON by squeezing and holding the trigger. While holding the trigger, press and release the menu button. The SCAN and Lock icons will be ON. Release the trigger, and the micro IR-200 will continuously update the measured temperature until the trigger switch is squeezed and released again.

### Laser Enabled/Disabled

If needed, the lasers used for aiming can be turned off to help conserve battery life. If this is done, extra care must be used when aim-

ing the micro IR-200 to ensure good readings. To enable or disable, while squeezing the trigger, press and release the laser enable button. The Laser Enable icon will be ON when the laser is enabled.

## Backlight

If using in a low lit area, the micro IR-200 is equipped with a display backlight. To turn the backlight ON and OFF, with the unit ON, press the backlight button.

## Menu Button Use

After squeezing the trigger, pressing and releasing the menu button will allow you to cycle through the following settings in this order: High Alarm ON/OFF, High Alarm Temperature Setting, Low Alarm ON/OFF, Low Alarm Temperature Setting, Temperature Display Units, Emissivity.

## High Alarm

High Alarm will give an audible tone when the current temperature exceeds a preset limit. To turn the High Alarm ON, squeeze and release the trigger, and then press and release the menu button until the High Alarm icon is flashing. Use the up/down buttons to turn the High Alarm feature ON/OFF as indicated on the current temperature value line. Press and release the menu button again. The High Alarm icon will continue to flash, and the High Alarm temperature will appear. Use the up/down buttons to change the High Alarm temperature as desired. Squeeze the trigger to exit the Settings mode and save your selection.

## Low Alarm

Low Alarm will give an audible tone when the current temperature falls below a preset limit. To turn the Low Alarm ON, squeeze and release the trigger, and then press and release the menu button until the Low Alarm icon is flashing. Use the up/down buttons to turn the Low Alarm feature ON/OFF as indicated on the current temperature

value line. Press and release the menu button again. The Low Alarm icon will continue to flash, and the Low Alarm temperature will appear. Use the up/down buttons to change the Low Alarm temperature as desired. Squeeze the trigger to exit the Settings mode and save your selection.

## Temperature Display Units - °C/°F

The micro IR-200 can display temperatures in either degrees Celsius (C) or Fahrenheit (F). To change the display unit, squeeze and release the trigger, and then press and release the menu button until the temperature unit on the screen is flashing. Use the up/down buttons to switch between F or C as desired. Squeeze the trigger to exit the Settings mode and save your selection.

## Emissivity

The emissivity value can be set from 0.10 to 1.00. See the Set-Up section to determine an appropriate value for your application. To adjust this value, squeeze and release the trigger, and then press and release the menu button until the emissivity value on the screen is flashing. Use the up/down buttons to increase or decrease the emissivity value. Squeeze the trigger to exit the Settings mode and save your selection.

## Cleaning

Do not immerse the RIDGID micro IR-200 Non-Contact Infrared Thermometer in water. Wipe off dirt with a damp soft cloth. Do not use aggressive cleaning agents or solutions. Treat the instrument as you would a telescope or camera.

## Storage

The RIDGID micro IR-200 Infrared Thermometer must be stored in a dry secure area between -10°C (14°F) and 60°C (140°F).

Store the tool in a locked area out of the reach of children and people unfamiliar with the micro IR-200.

Remove the battery before any long period of storage or shipping to avoid battery leakage.

## Service and Repair

### WARNING

**Improper service or repair can make the RIDGID micro IR-200 Non-Contact Infrared Thermometer unsafe to operate.**

Service and repair of the micro IR-200 must be performed by a RIDGID Authorized Independent Service Center.

For information on your nearest RIDGID Authorized Independent Service Center or any service or repair questions:

- Contact your local RIDGID distributor.
- Visit RIDGID.com to find your local RIDGID contact point.
- Contact Ridge Tool Technical Service Department at [rttechservices@emerson.com](mailto:rttechservices@emerson.com), or in the U.S. and Canada call (800) 519-3456.

## Disposal

Parts of the RIDGID micro IR-200 Non-Contact Infrared Thermometer contain valuable materials and can be recycled. There are companies that specialize in recycling that may be found locally. Dispose of the components in compliance with all applicable regulations. Contact your local waste management authority for more information.



**For EC Countries:** Do not dispose of electrical equipment with household waste!

According to the European Guideline 2012/19/EU for Waste Electrical and Electronic Equipment and its implementation into national legislation, electrical equipment that is no longer usable must be collected separately and disposed of in an environmentally correct manner.

## Battery Disposal

For EC countries: Defective or used batteries must be recycled according to the guideline 2012/19/EU.

# micro IR-200

## micro IR-200 非接触赤外線放射温度計



### ⚠ 警告!

本機器を使用する前に取扱説明書をよくお読みください。取扱説明書の内容を正しく理解せずに使用すると、感電や火災、大けがを負う場合があります。

### micro IR-200 非接触赤外線放射温度計

下記のシリアル番号を記録し、銘板に記載されている製品のシリアル番号を保管してください。

シリアル  
番号

--	--

## 目次


機器シリアル番号記録欄 .....	15	メニューボタンの使用 .....	25
安全に関する記号表示 .....	16	上限アラーム .....	25
一般的な安全規則		下限アラーム .....	25
作業区域に関する安全事項 .....	17	温度表示単位 - °C/°F .....	25
電気に関する安全事項 .....	17	放射率 .....	25
作業者に関する安全 .....	17	<b>手入れ</b> .....	25
機器の使用と手入れ .....	17	<b>保管</b> .....	25
保守点検 .....	18	<b>整備と修理</b> .....	26
<b>本機の安全に関する安全情報</b>		<b>廃棄</b> .....	26
赤外線温度計の安全性 .....	18	<b>電池の廃棄について</b> .....	26
<b>機能概要、仕様および標準装備</b>		<b>EC 適合宣言</b> .....	裏表紙の内側
概要 .....	18	<b>製品寿命期間保証</b> .....	裏表紙
仕様 .....	18		
部品 .....	20		
LCD 表示アイコン .....	20		
標準装備 .....	20		
<b>レーザー分類</b> .....	21		
<b>FCC 声明</b> .....	21		
<b>電磁両立性 (EMC)</b> .....	21		
<b>電池の交換および取り付け</b> .....	21		
<b>操作前の点検</b> .....	22		
<b>セットアップと操作</b>			
セットアップ .....	23		
<b>操作</b>			
電源のオン/オフの切り替え(測定の実施) .....	24		
<b>micro IR-200 制御部分</b>			
連続測定(スキャン)モード .....	24		
レーザーの有効/無効 .....	24		
バックライト .....	25		

\*取扱説明書原本(英語)





## 安全に関する記号表示

この取扱説明書および製品では、安全に関する重要な情報を伝えるための記号や表示が使用されています。このセクションではこれらの記号と表示の意味を解説します。


 この記号は、安全に関する警告記号です。けがを負う危険があることを警告しています。けがや死亡につながる危険を避けるため、この記号を伴った安全注意事項すべてに従ってください。

 「危険」は、適切な対応を取らない場合に、死亡や大けがにつながる危険な状況を示しています。


 「警告」は、適切な対応を取らない場合に、死亡または大けがにつながる可能性のある危険な状況を示しています。


 「注意」は、適切な対応を取らない場合に、軽度または中度のけがにつながる可能性のある危険な状況を示しています。

 この表示は、機器の保全に関する情報を示しています。

 この記号は、本機器を使用する前に取扱説明書をよくお読みいただく必要があることを示します。取扱説明書には、本機器の安全かつ適切な操作に関する重要な情報が記載されています。

 この記号は、本機器にクラス2のレーザーが含まれていることを示します。

 この記号は、レーザー光を直接見てはいけないことを示します。

 この記号は、レーザー光の存在と危険性を警告しています。

## 一般的な安全規則

### ▲警告

安全上の注意および指示事項をすべてお読みください。これらを守らないと、感電、火災および/または重傷事故の危険があります。

説明書はすべて大切に保管してください。

### 作業区域に関する安全事項

- 作業場はきれいに保ち、十分に明るくしてください。散らかった場所や暗い場所での作業は事故につながる恐れがあります。
- 可燃性の液体、気体、粉じんなど、爆発性雰囲気が存在する場所では機器を操作しないでください。機器で火花が発生し、粉じんやガスに引火する可能性があります。
- 機器の操作中は、小児や近くにいる人を近づけないようにしてください。作業中に注意が乱されると、操作のコントロールを失う恐れがあります。

### 電気に関する安全事項

- パイプ、ラジエーター、レンジ、冷却器などの接地面やアース面に身体が触れないようにしてください。体が触れると感電の危険が大きくなります。
- 機器を降雨や湿気に晒さないようにしてください。水分が機器に入ると、感電の危険が高まります。

### 作業者の安全に関する注意事項

- 作業中は十分に注意し、作業から目を離さず、常識にそった操作を行ってください。疲労しているあるいは薬物、アルコール、医薬品の影響下にある状態で機器を使用しないでください。機器の操作中の瞬間の不注意が重傷につながる可能性があります。
- 個人用保護具を使用してください。常に安全メガネを着用してください。けがを防止するため、作業条件に応じた防塵マスク、滑り止め付き安全靴、ヘルメット、耳栓などの個人用保護具を着用してください。

- 腕を伸ばしすぎないようにしてください。常に足元をしっかりさせ、バランスを保ってください。このようにすることで、予期しない状況でも電動工具をより適切に制御することが可能になります。

### 機器の使用と手入れ

- 機器に無理な力をかけないでください。用途に合った機器を使用してください。正しい機器を使用することにより、設計された速度で、より円滑に、より安全に仕事をこなすことができます。
- スイッチで電源のオン/オフができない場合は、機器を使用しないでください。スイッチで制御できなくなった工具は、危険です。必ず修理してください。
- 機器の調整、付属品の交換、保管の際は、機器から電池の接続を解除してください。こうした予防措置を講じることにより、けがのリスクを軽減できます。
- 使用していない機器は、小児の手の届かない場所に保管してください。機器やその操作手順に不慣れな人に操作をさせないでください。適切な訓練を受けていない人が機器が操作することは危険を伴います。
- 機器の保守を実施してください。可動部分が位置ずれしていたり、動かなくなっていないか、なくなっていたり破損のある部品はないかなど、本機器の操作に影響及ぼすおそれのある状態がないか確認してください。損傷している場合、機器を使用する前に修理してください。事故の多くは、点検保守が不十分な機器から起きています。
- 機器や付属品は、それぞれの説明書に従い、作業状況と作業内容を考慮した上で使用してください。意図された用途以外に使用すると、危険を伴う状況が発生する可能性があります。
- 機器のメーカーが推奨する付属品のみを使用してください。一つの機器に適した付属品を別の機器に流用すると、危険になる可能性があります。
- ハンドル部分は乾燥した清潔な状態を保ち、油やグリスなどが付着しないようにしてください。このようにすることによって、機器の正確な操作が可能になります。

## 保守点検

- 機器の保守点検は、有資格の修理担当者により、使用部品と同一の交換部品のみを使用して実施してください。これにより、工具の安全性の維持が確実にあります。

## 本機の安全に関する安全情報

### ▲警告

このセクションには、本工具に特有の安全上の重要事項が記載されています。

RIDGID®microIR-200非接触赤外線温度計を使用する前に、これらの注意事項を注意深くお読みになり、目の怪我やその他の重大な人身傷害のリスクを軽減してください。

### 説明書はすべて大切に保管してください。

この説明書は、操作者が使用時に参照できるよう、工具と一緒に保管してください。

## 赤外線温度計の安全性

- **レーザー光を直接見ないでください。**レーザー光を直接見ると、目に危険な場合があります。光学補助機器(双眼鏡や望遠鏡など)を使用してレーザー光を見ないでください。
- **レーザー光を他の人に直接向けないでください。**レーザー光が目の高さより上または下に向けられていることを確認してください。レーザー光は目に危険な場合があります。
- **この装置を個人の検査や医療目的で使用しないでください。**これは医療機器ではありません。けがの原因になる場合があります。
- **電気部品、可動部品、または高温部品の近くで作業する場合は、適切な予防措置を講じてください。**これらの部分位近づく、感電したり、引き込まれたり、やけどやその他の重傷を負う可能性があります。保護具が必要な場合があります。

### ▲注意

ここで指定されている手順以外の制御、調整または実行を使用すると、危険な放射線被曝を引き起こす可能性があります。

RIDGID® 製品についてのお問い合わせ先：

- 日本エマソン株式会社 リッジ事業部
- TEL: (03) 5769 6953 FAX: (03) 4496-4286 (祝祭日を除く月曜日  
から金曜日 9:30~17:00)
- メールアドレス: RIDGID-CS@emerson.com  
ホームページ: ridgid.jp

## 機能概要、仕様および標準装備

### 概要

RIDGID® micro IR-200 非接触赤外線放射温度計は、簡単なボタン操作で正確かつ迅速に表面温度を計測します。トリガーを押し込んで、被測定面にウルトラシャープデュアルクラス II レーザーを当てただけです。micro IR-200 では、鮮明で読みやすいバックライト付き LCD ディスプレイに温度測定値がすぐに表示されます。この頑丈な小型の計測器を使用すれば、被測定面に接触することなく、熱や換気に関する問題の診断、電動モータやシステムの予防的モニタリング、蒸気トラップのトラブルシューティング、ヒューズや回路遮断器の過熱のチェックなどをすばやく行うことができます。

micro IR-200は、光学部品を使用して放出、反射、透過したエネルギーを感知し、収集して検出器に焦点を合わせます。装置の電子部品は、情報を温度の読み取り値に変換し、表示します。レーザーは対象の位置照準を容易にするために使用されます。

## 仕様

測定温度範囲	-58°F ~ 2192°F (-50°C ~ 1200°C)
D/S比 (距離と測定視野の比)	30 ~ 1
測定精度	-58°F ~ 68°F (-50°C ~ 20°C): ±4.5°F (2.5°C) 68°F ~ 1472°F (20°C ~ 800°C) ±1.0% または ±1.8°F (1.0°C)
再現性	-58°F ~ 68°F (-50°C ~ 20°C): ±2.3°F (1.3°C) 68°F ~ 1472°F (20°C ~ 800°C) ±0.5% または ±0.9°F (0.5°C)
応答時間	150ms
測定波長	8~14um
放射率	0.10~1.00 の間で調整可能
許容範囲外表示	LCD画面上に “—” を表示
ダイオードレーザー	出力 < 1mW、波長 630~670 nm、クラス 2 レー ザー製品
温度表示	現在温度、最高温度
測定単位	華氏、摂氏
動作温度	32°F ~ 122°F (0°C ~ 50°C)
保管温度	14°F ~ 140°F (-10°C ~ 60°C)
画面表示解像度	0.1°F (0.1°C)
相対湿度	10%~90% RH 動作時、 <80% RH 保管時
電池	9V 電池 (1)、NEDA 1604A ま たは IEC 6LR61、または同等 品
IP 定格	IP54
重量	0.6 lbs (0.3 kg)

## 特徴

- 迅速な検出機能
- デュアルクラス II レーザー照準
- 自動データ保持
- 最高温度表示
- 高精度の非接触測定
- 自動選択範囲と表示解像度 0.1°F (0.1°C)
- バックライト LCD 画面
- トリガーロック
- 上下限アラーム設定
- 調整可能な放射率



図 1 – micro IR-200 非接触赤外線放射温度計

## 部品



図 2 - micro IR-200 の部品



## LCD表示アイコン

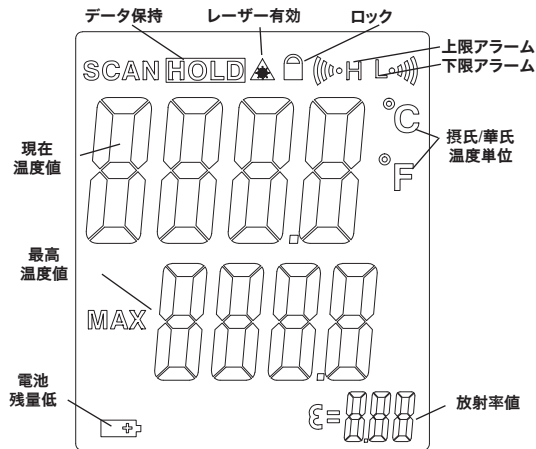


図 3 - micro IR-200 表示アイコン

## 標準装備

- micro IR-200
- キャリングケース
- 電池 1 x 9V
- 取扱説明書

**注** この装置は温度測定を行うために使用されます。使用方法を誤ったり、用途以外に使用すると、正しく測定できないことがあります。条件に適した測定方法の選択は、ユーザーの責任です。

## レーザー分類



RIDGID micro IR-200 は、デバイスの前面から放射される可視レーザー光を生成します。

デバイスはクラス 2 レーザーに準拠しています: IEC 60825-1:2007

## FCC 声明

この機器は試験の結果、クラス B デジタルデバイス (FCC の規則のパート15 に準拠) の制限に適合していることが証明されています。これらの制限は、住居地区での設置にあたり有害な妨害に対し合理的な保護を提供できるように設計されています。

この機器は無線周波エネルギーを生成、使用、放射するため、適切な手順と指示に従って設置および使用を行わない場合は、無線通信に有害な妨害を引き起こす可能性があります。

ただし、特定の設置状況においては妨害が生じないという保証はありません。

この機器がラジオあるいはテレビ電波受信に妨害を引き起こしているかどうかは、機器のオフとオンを切り替えることで判定することができます。電波妨害が発生している場合、次の手段の1つ以上を行い、妨害を訂正することが奨励されます:

- 受信アンテナを別の方向に向けるか、配置を変更する。
- 機器とレシーバーの間の距離を増やす。
- 販売店または信頼できるラジオ/テレビ技術者に相談する。

## 電磁両立性 (EMC)


電磁両立性という用語は、電磁放射と静電放電が存在し、他の機器に対し電磁妨害をもたらさずに、ある特定の環境の中で製品が円滑に機能できる能力を示します。

**注** RIDGID micro IR-200 は、該当するすべての EMC 規格に準拠しています。ただし、他のデバイスに対して妨害を引き起こす可能性を完全に排除することはできません。



図 4 - 電池コンパートメントの取り外し

## 電池の交換および取り付け

micro IR-200 は、電池が取り付けられていない状態で供給されます。電池インジケーター  (図3)が表示された場合は、電池を交換する必要があります。電池の液漏れを防ぐため、長期保管の前に電池を取り外してください。

1. 電池クリップを押し込み、温度計から電池コンパートメントを取り外します (図4を参照)。必要な場合は、電池を取り外してください。

2. 電池コンパートメントに示されているように極性が正しいことを確認しながら、9Vアルカリ電池（6LR61）を取り付けてください。



図 5 - 電池ホルダーと極性記号

3. クリップを握り、温度計にしっかりと挿入します。ホルダーの移動は一方方向のみです。無理に押し入れないでください。確実に固定されていることを確認します。

## 使用前の点検

### 警告

毎回使用する前に、赤外線温度計を検査し、問題を正して、けがや誤った測定のリスクを減らしてください。

レーザー光を直接見ないでください。レーザー光を直接見ると、目に危険な場合があります。

1. 機器から油やグリス、汚れを除いてください。これは検査の際に役立ちます。
2. micro IR-200を、部品の破損、摩耗、欠落、位置ずれ、引っ掛かりがないか、または安全で正常な動作を妨げる可能性のあるその他の状態がないか点検します。

3. 警告ラベルが貼付され、警告内容が判読可能であることを確認してください。(図 6 参照)
4. 点検中に問題が見つかった場合は、正しく修理されるまで当該赤外線温度計を使用しないでください。
5. 取扱説明書に従って本赤外線温度計の電源を入れて測定を行い、他の機器（接触型の温度計など）で測定結果を確認してください。測定値の間の相違が許容範囲にない場合は、修理が正しく行われるまで本赤外線温度計を使用しないでください。



図 6 - 警告ラベル



## セットアップと操作

### 警告



レーザー光を直接見ないでください。レーザー光を直接見ると、目に危険な場合があります。光学補助機器（双眼鏡や望遠鏡など）を使用してレーザー光を見ないでください。

レーザー光を他の人に直接向けないでください。レーザーが目の高さより上または下に向けられていることを確認してください。レーザー光は目に危険な場合があります。

電気部品、可動部品、または高温部品の近くで作業する場合は、適切な予防措置を講じてください。これらの部分位近づくと、感電したり、引き込まれたり、やけどやその他の重傷を負う可能性があります。保護具が必要な場合があります。

けがや測定エラーのリスクを減らすために、これらの手順に従って赤外線温度計をセットアップして操作してください。

## セットアップ

1. 「安全についての一般情報」セクションに示されているとおり、作業区域が適切に確保されていることを確認してください。
2. 測定対象物を点検し、用途に適した機器を使用していることを確認してください。測定範囲、精度、およびその他の情報については、「仕様」のセクションを参照してください。

micro IR-200の精度は、以下を含め、いくつかの要因によって影響を受けます：

**視野** – micro IR-200は、測定する領域のいずれかの面にある測定ポイントに2本のレーザー光を当てます。これらのポイントは、温度を測定している領域（「スポット」）のおおよその直径を示します。micro IR-200と測定表面との距離（D）が大きくなると、その領域とスポットサイズ（S）が増加します。この領域は表面までの距離の約 $1/30$ 倍です。（図7参照。）

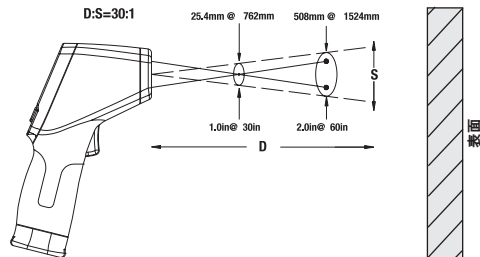


図7 – 視野

スポットは常に測定表面よりも小さくする必要があります。表面が小さいほど、micro IR-200を表面に近づける必要があります。最高の精度を得るには、表面をスポットの2倍の大きさにする必要があります。

**放射率** – 放射率は、材質のエネルギー放出特性を表すために使用される用語であり、0~1の範囲の値です。micro IR-200を使用すると、放射率の値を0.10~1.00に調整して温度を計算することができます。表面の放射率が不明な場合は、0.95の放射率が塗装面などの多くの用途に適切となります。一般的な材料の放射率の値は、図8に含まれています

材質	放射率	材質	放射率
アルミニウム、研磨仕上げ	0.05	塗料	0.95
アスファルト	0.88	紙、白	0.90
レンガ	0.90	石こう、粗	0.89
コンクリート、粗	0.91	ゴム	0.93
銅、研磨仕上げ	0.04	銅、亜鉛メッキ仕上げ	0.28
ガラス	0.95	鋼、酸化	0.88
石灰岩	0.92	水	0.96
大理石、研磨仕上げ	0.90		

図8 – 一般的な材料の放射率値



**温度**— micro IR-200 は周囲温度の変動を補正しますが、周囲温度と測定温度に大きな変化があると精度が低下する可能性があります。周囲温度の大幅な変化 (30°F (17°C) を超える) が見られた場合は、最高の精度が得られるように micro IR-200 で15分間の調整を行わせてください。

**障害物**— micro IR-200 と測定面の間に蒸気、ほこり、煙、およびガラスやプラスチックなどの他の障害物が存在する場合は、精度が低下する可能性があります。これらは、装置の光学部品の働きを妨害したり、誤った測定値を示したりします (測定表面ではなくガラスの温度を測定します)。障害物がある場合は、使用しないでください。

3. 機器がすべて適切に検査されていることを確かめてください。

## 操作

### 電源のオン/オフの切り替え (測定の実施)

1. micro IR-200 をハンドルグリップで保持して、測定する表面に向けます。電気部品、可動部品、または高温の部品に近づけないでください。電源を入れる前に、装置が周辺の人から離れた安全な方向を向いていることを確認してください。
2. トリガーを押し込んで micro IR-200 をオンにします。トリガーを押し込むと「SCAN」アイコンが点灯します。micro IR-200 は表示されている現在の温度値を継続的に更新し、本機の電源を入れてからの最高温度値を表示します。

高温または低温の領域を見つけるために、micro IR-200 を表面上でゆっくりと移動させることができます。上限アラームと下限アラームの設定については、「上限アラーム」と「下限アラーム」のセクションを参照してください。

3. トリガーを解放すると、「HOLD」アイコンがオンになります。micro IR-200 は、連続測定モードになっていない限り、7秒後に自動的にオフになります。

## micro IR-200 制御部分



図 8 – micro IR-200 ディスプレイ/ボタン

### 連続測定 (スキャン) モード

micro IR-200 をロック状態にして、トリガーを押し込み続けなくても測定できるようにすることができます。電源を入れる前に、装置が周辺の人から離れた安全な方向を向いていることを確認してください。トリガーを押し込んだ状態にして、micro IR-200 の電源を入れます。トリガーを押し込みながら、メニューボタンを押して解放します。「SCAN」アイコンと「ロック」アイコンがオンになります。トリガーを解放すると、micro IR-200 は、トリガースイッチが押されて再度解放されるまで、測定された温度を継続的に更新します。

### レーザーの有効/無効

必要に応じて、照準に使用するレーザーをオフにして、電池を長持ちさせることができます。これを行う場合は、micro IR-200

の照準を合わせるときに、良好な読み取りが保証されるように特別な注意を払う必要があります。有効・無効の切り替えは、トリガーを押し込みながら、レーザー有効ボタンを押すまたは解放します。レーザーが有効になると、レーザー有効アイコンが点灯します。

## バックライト

暗い場所で使用する場合のために、micro IR-200にはディスプレイバックライト機能が装備されています。バックライトのオンとオフを切り替えるには、装置をオンにした状態で、バックライトボタンを押します。

## メニューボタンの使用

トリガーを押し込んだ後、メニューボタンを押して解放すると、設定項目を以下の順序で切り替えることができます：上限アラームオン/オフ、上限アラーム温度設定、下限アラームオン/オフ、下限アラーム温度設定、温度表示単位、放射率。

## 上限アラーム

上限アラームは、現在の温度が事前に設定された制限を超えると、音で知らせます。上限アラームをオンにするには、トリガーを押し込んで解放し、「上限アラーム」アイコンが点滅するまでメニューボタンを繰り返し押しして解放します。上/下ボタンを使用して、現在の温度値の表示行に示されるように、上限アラーム機能をオン/オフにします。メニューボタンをもう一度押しして解放します。上限アラームアイコンが点滅し続け、上限アラーム温度が表示されます。上/下ボタンを使用して、必要に応じて上限温度を変更します。トリガーを押し込んで「設定」モードを終了し、選択内容を保存します。

## 下限アラーム

下限アラームは、現在の温度が事前設定された制限を下回ると、音で知らせます。下限をオンにするには、トリガーを押し込んで解放し、下限アラームアイコンが点滅するまでメニューボタンを繰り返し押しして解放します。上/下ボタンを使用して、

現在の温度値の表示行に示されるように、下限アラーム機能をオン/オフにします。メニューボタンをもう一度押しして解放します。下限アラームアイコンが点滅し続け、下限アラーム温度が表示されます。上/下ボタンを使用して、必要に応じて下限アラーム温度を変更します。トリガーを押し込んで「設定」モードを終了し、選択内容を保存します。

## 温度表示単位 - °C/°F

micro IR-200 は、摂氏 (C) または華氏 (F) のいずれかで温度を表示できます。表示単位を変更するには、トリガーを押し込んで解放し、画面の温度単位が点滅するまでメニューボタンを押して解放します。上/下ボタンを使用して、必要に応じてFまたはCを切り替えます。トリガーを押し込んで「設定」モードを終了し、選択内容を保存します。

## 放射率

放射率の値は0.10~1.00に設定できます。用途に適切な値を決定するには、「セットアップ」セクションを参照してください。この値を調整するには、トリガーを押し込んで解放し、画面の放射率の値が点滅するまでメニューボタンを繰り返して押しして解放します。上/下ボタンを使用して、放射率の値を増減します。トリガーを押し込んで「設定」モードを終了し、選択内容を保存します。

## 手入れ

RIDGID micro IR-200 非接触赤外線温度計を水に浸さないでください。湿らせた柔らかい布で汚れ拭き取ってください。強い洗剤や溶剤は使用しないでください。望遠鏡やカメラと同じように本機器を取り扱ってください。

## 保管

RIDGID micro IR-200 赤外線温度計は、-10°C (14°F)~60°C (140°F) 間の乾燥した安全な場所に保管してください。

子供や micro IR-200 の取り扱いに慣れていない人の手の届かない鍵のかかる場所に保管してください。

電池の液漏れを防ぐため、長期間の保管または輸送の前に電池を取り外してください。

## 点検と修理

### ▲警告

不適切なサービスまたは修理を行うと、RIDGID microIR-200 非接触赤外線温度計の操作の安全性が損なわれる可能性があります。

micro IR-200 のサービスと修理は、必ずRIDGID 正規修理代行店に依頼してください。

最寄りのRIDGID 正規修理代行店または本機のサービスや修理に関する質問は、下記まで電話またはメールでご連絡ください。

- 日本エマソン株式会社 リッジ事業部
- TEL:(03) 5769 6953 FAX:(03) 4496-4286 (祝祭日を除く月曜日から金曜日 9:30~17:00)
- メールアドレス:RIDGID-CS@emerson.com  
ホームページ: ridgid.jp

## 廃棄

RIDGID micro IR-200非接触赤外線温度計の部品には貴重な材料が含まれており、リサイクルすることができます。お客様の地域のリサイクル専門業者までお問い合わせください。構成部品はすべての該当する規則に従って処分してください。詳細については、各地域の廃棄物管理当局までお問い合わせください。



**EC 加盟国の場合:** 電気機器は家庭ゴミと一緒に廃棄することはできません！

廃電気電子機器に関するEU指針2012/19/EU (European Guideline 2012/19/EU for Waste Electrical and Electronic Equipment)、および各国におけるその施行により、使用不能になった電子機器は、個別に回収するとともに環境に悪影響を及ぼさない方法で廃棄しなければなりません。

## 電池の廃棄について

EU 加盟国の場合: 不良あるいは使用済み電池は、2012/19/EU 指針に従って再利用してください。





**RIDGID® micro IR-200 Non-Contact Infrared Thermometer**

RIDGE TOOL COMPANY  
400 Clark Street  
Elyria, Ohio 44035-6001  
U.S.A.

**EC DECLARATION OF CONFORMITY**

We declare that the machines listed above, when used in accordance with the operator's manual, meet the relevant requirements of the Directives and Standards listed below.

**DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE**

Nous déclarons que lorsqu'elles sont utilisées selon leur mode d'emploi, les machines indiquées ci-dessus répondent aux exigences applicables des directives et normes ci-après.

**DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DE LA CE**

Declaramos que las máquinas listadas más arriba, cuando se usan conforme al manual del operario, cumplen con los requisitos pertinentes de las directrices y normas listadas a continuación.

**PROHLÁŠENÍ O SHODĚ ES**

Prohlašujeme, že výše uvedené nástroje a zařízení splňují při použití v souladu s jejich návodem k obsluze příslušné požadavky níže uvedených směrníc a nariadení.

**EF-OVERENSSTEMMELSEERKLÆRING**

Vi erklærer, at de ovenfor anførte maskiner, ved brug i overensstemmelse med brugervejledningen, opfylder de relevante krav i de nedenfor anførte direktiver og standarder.

**EG KONFORMITÄTSEKTLÄRUNG**

Wir erklären, dass die oben aufgeführten Maschinen, wenn sie entsprechend der Bedienungsanleitung verwendet werden, die einschlägigen Anforderungen der folgenden Richtlinien und Normen erfüllen.

**ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΚ**

Δηλώνουμε ότι τα μηχανήματα που αναφέρονται παραπάνω, όταν χρησιμοποιούνται σύμφωνα με το εγχειρίδιο χειρισμού, πληρούν τις σχετικές απαιτήσεις των παρακάτω Οδηγιών και Προτύπων.

Ridge Tool Europe NV (RIDGID)  
Ondernemerslaan 5428  
3800 Sint-Truiden  
Belgium

**EY-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS**

Vakuutamme, että edellä luettelut koneet täyttävät käyttöohjekirjan mukaisesti käytettynä seuraavien direktiivien ja standardien vaatimukset.

**EU IZJAVA O SUKLADNOSTI**

Izjavljujemo da su gore navedeni strojevi, kada se koriste u skladu s priručnikom za korisnike, sukladni s relevantnim zahtjevima dolje navedenih direktiva i standarda.

**EK MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT**

Kijelentjük, hogy a fent felsorolt gépek - amennyiben a kezelési útmutatónak megfelelően használják őket - megfelelnek az alább felsorolt irányelvek és Szabványok követelményeinek.

**DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE**

Dichiariamo che le macchine elencate in alto, se utilizzate in conformità con il manuale dell'operatore, soddisfano i relativi requisiti delle Direttive e degli Standard specificati di seguito.

**EO СӘЙКЕСТІК МӘЛІМДЕМЕСІ**

Біз жоғарыда көрсетілген құрылғылардың пайдаланушы нұсқаулығына сәйкес пайдаланылған жағдайда төменде көрсетілген Директивалар мен Стандарттардың тиісті талаптарына жауап беретінін мәлімдейміз.

**EG-CONFORMITEITSVERKLARING**

Hierbij verklaren wij dat de hierboven vermelde machines, mits gebruikt in overeenstemming met de handleiding, voldoen aan de relevante eisen van de hieronder vermelde richtlijnen en normen.

**CE-SAMSVARERKLÆRING**

Vi erklærer at maskinene oppført over oppfylder de relevante kravene i direktiver og standarder oppført under dersom de brukes i henhold til bruksanvisningene.

**DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE**

Deklarujemy, że maszyny wymienione powyżej, gdy są używane zgodnie z podręcznikiem użytkownika, spełniają właściwe wymagania Dyrektyw i Standardów, wymienione poniżej.

**DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE CE**

Declaramos que as máquinas listadas acima, quando utilizadas de acordo com o manual do operador, cumprem os requisitos relevantes das Diretivas e Normas listadas abaixo.

**DECLARAȚIE DE CONFORMITATE CE**

Declarăm că mașina specificată mai jos, atunci când este utilizată în conformitate cu manualul de exploatare, îndeplinește cerințele relevante ale Directivelor și standardelor specificate mai jos.

**ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ ЕС**

Мы заявляем, что инструменты, перечисленные выше, при условии использования согласно руководству по эксплуатации, отвечают соответствующим требованиям указанных ниже директив и стандартов.

**ES PREHLÁSENIE O ZHODE**

Vyhlasujeme, že stroje uvedené vyššie spĺňajú relevantné požiadavky smerníc a noriem uvedených nižšie, ak sa používajú podľa návodu na použitie.

**IZJAVA ES O SKLADNOSTI**

Izjavljamo, da zgoraj omenjeni stroji, ko se uporabljajo skladno z uporabniškim priložnikom, izpolnjujejo relevantne zahteve spodaj omenjenih direktiv in standardov.

**EC DEKLARACIJA O USAGLAŠENOSTI**

Izjavljujemo da gore navedeni strojevi, ako se koriste u skladu s priručnikom za korisnike, zadovoljavaju relevantne zahteve direktiva i standarda koji se navode dole.

**EG-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE**

Vi meddelar att maskinen som anges ovan uppfyller de aktuella kraven i de angivna direktiven och standarderna nedan när den används enligt bruksanvisningen.

**AB UYGUNLUK BEYANI**

Yükanda listelenen makinelerin, kullanici kılavuzuna göre kullanıldığında, aşağıda listelenen Direktiflerin ve Standartların ilgili gereksinimlerini karşıladığını beyan ederiz.

**EÜ VASTAVUSDEKLARATSIOON**

Kinnitame, et eelpool loetletud masinad vastavad allpool loetletud direktiivide ja standardite asjakohastele nõuetele, kui neid kasutatakse vastavalt kasutusjuhendile.

**EK ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA**

Mēs apliecinām, ka iepriekšminētās iekārtas, izmantojot tās saskaņā ar operatora rokasgrāmatu, atbilst attiecīgajām tālāk norādīto direktīvu un standartu prasībām.

**DEARBHÚ COMHRÉIREACHTA AN CE**

Fógraímid go bhfuil na hinnill sa liosta thuas i gcomhréir le riachtanais ábhartha na dTreochara agus na gCaighdeán sa liosta thíos, ach iad a úsáid de réir an lámhleabhair don oibreoir.

**EB ATITIKTIES DEKLARACIJA**

Deklaruojame, kad pirmiau išvardytos mašinos, jei naudojamos pagal naudotojo vadovą, atitinka atitinkamus toliau išvardytų direktyvų ir standartų reikalavimus.


**EO DEKLARACIJA ZA СЪОТВЕТСТВИЕ**

Декларираме, че изброените по-горе машини, когато се използват в съответствие с Ръководство за оператора, отговарят на съответните изисквания на директивите и стандартите, изброени по-долу.



2004/108/EC, 2011/65/EU, EU 2015/863  
EN61326-1, EN61326-2-2



Signature:   
Name: Harald Krondorfer  
Qualification: V.P. Engineering  
Date: 09/01/2021



FULL LIFETIME WARRANTY (garantie légale étendue à la durée de vie du produit,  
voir conditions de garantie / legal warranty extended to the product lifecycle,  
see warranty conditions)

**For Warranty Information for your World Region  
visit [RIDGID.com](http://RIDGID.com)**

〒140-0002

東京都品川区東品川1-2リバーサイド品川港南ビル5階

TEL : (03)5769-6953

FAX : (03)4496-4286

(祝祭日を除く月曜日から金曜日9:30 ~ 17 : 00 )

メールアドレス : [RIDGID-CS@emerson.com](mailto:RIDGID-CS@emerson.com)

ホームページ : [ridgid.jp](http://ridgid.jp)

©2015, 2022 Ridgid Tool Company

RIDGID and the Emerson logo are registered trademarks of Emerson Electric Co. or its subsidiaries in the US and other countries.  
Any other trademarks belong to their respective holders.

Printed 4/22  
ECN000501

999-995-066.07  
REV. F

**RIDGID**

  
**EMERSON**